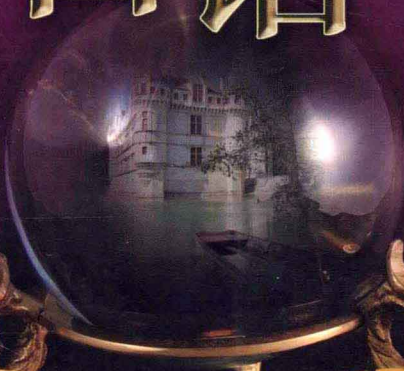


英语口语魔法丛书

The Most Popular Topics  
of Oral English

# 旅游英语口语



北京大学 沈婵 方志仁 主编  
[美] Alva Bridget 审订

· 集结上百个鲜活话题 · 网罗最地道的英文表达 ·  
· 还原英语世界最原汁原味的魅力 · 引导你进入轻松的语言学习殿堂 ·

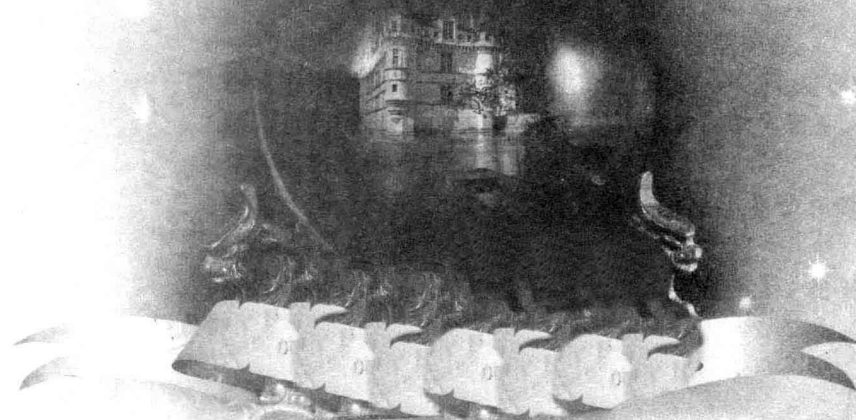
中国石化出版社  
[HTTP://WWW.SINOPEC-PRESS.COM](http://www.sinopec-press.com)

教·育·出·版·中·心

英语口语魔法丛书

The Most Popular Topics  
of Oral English

# 旅游英语口语



· 集结上百个鲜活  
· 还原英语世界最原汁原味的

· 学习殿堂 ·

中国石化出版社

[HTTP://WWW.SINOPEC-PRESS.COM](http://www.sinopec-press.com)

教·育·出·版·中·心

## 图书在版编目(CIP)数据

旅游英语口语/沈婵, 方志仁主编. —北京: 中国石化出版社, 2011. 8  
ISBN 978-7-5114-1108-2

I. ①旅… II. ①沈… ②方… III. ①旅游-英语-口语 IV. ①H319.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2011)第 152309 号

未经本社书面授权, 本书任何部分不得被复制、抄袭, 或者以任何形式或任何方式传播。版权所有, 侵权必究。

### 中国石化出版社出版发行

地址: 北京市东城区安定门外大街 58 号

邮编: 100011 电话: (010)84271850

读者服务部电话: (010)84289974

<http://www.sinopec-press.com>

E-mail: [press@sinopec.com.cn](mailto:press@sinopec.com.cn)

北京宏伟双华印刷有限公司印刷

全国各地新华书店经销

\*

700×1000 毫米 16 开本 15.5 印张 371 千字

2011 年 8 月第 1 版 2011 年 8 月第 1 次印刷

定价: 36.00 元(赠送 MP3 盘)

# 前 言

我们生活的时代，是信息化的时代，信息流是这个时代最有价值的东西，它几乎覆盖了世界的每一个角落。在这样一个时代，语言显得更加重要，尤其是在当今这个经济高速发展的时期，中国与世界各国之间的联系越来越密切，英语作为最重要的语言交流工具，也越来越受到人们的重视。

然而，你是否经历过这样的场景：见到外国人就急切地想与对方交流以提高口语水平，于是这些标准经典的对白脱口而出：“Hi, nice to meet you. How are you?”“I'm fine. Thank you, and you?”接下来挖空心思和老外聊一聊其他的问题，可就是找不到恰当的英文来表达，心急如焚，只能让这绝好锻炼口语的机会在焦虑急躁中溜走。

出现以上现象的主要原因是我们平时只会读课本，而想要“脱口而出”并不是那么容易。有些人花费了很多时间，盲目地背了大量的单词，但大部分单词平时用不上，还有许多单词用不对场合，听起来“不地道”。因此我们最好是根据场景记句型的同时，记下实用的单词。为了帮助广大英语爱好者找到更好更适合自己的学习方式，切实提高自己的英语口语水平，我们编写了这套“英语口语魔法丛书”。

《旅游英语口语》模拟各种高频情景，精选了六大专栏。在内容结构编写中特别设计了以下四大部分：

**词汇宝典：**精选与本单元相关的生词及短语，便于读者学习、领会并掌握，以达到事半功倍的效果。

**妙言锦句：**通过学习筛选出来的高频率句型，重点掌握主题内容，同时又可以牢记常用表达方式，做到举一反三，并为下面的对话练习打好基础。

**应用实例：**把英语会话放在特定的情景中进行，避免了人们孤立地学习英语单句，在不同的场合下错用英语口语的尴尬局面。读者在领略美国生活和工作场景的同时，可以感受更多的中英文语言的差异，掌握英语最实用最时尚的表达。

**趣味知识：**精选与主题相关的小知识，内容实用，充满生趣，为读者提供了一个和自己的学习、工作有密切关系的语言环境，全面提高语言的应用能力。

无论是工作还是学习，我们编撰的这套针对英语学习者口语训练的“英语口语魔法丛书”，都有其独特的延展度和灵活性，希望能够博得大家的喜爱，更希望通过本书可以让读者在短时间内提高自己的英语口语交际能力。时时刻刻与英语为伴，简简单单脱口而出。

“金无足赤”，疏漏在所难免，诚请批评指正。

编 者

# 目 录

<b>Chapter One Preparation 出行准备</b> .....	( 1 )
I The Plan of Traveling 旅行计划 .....	( 3 )
II Consulting the Travel Agency 咨询旅行社 .....	( 9 )
III Passport and Visa 护照与签证 .....	( 15 )
IV Changing Money 兑换货币 .....	( 21 )
V Checking Luggage 行李托运 .....	( 27 )
VI Going Through Customs 海关通行 .....	( 32 )
<b>Chapter Two Choosing a Means of Transport 选择交通工具</b> ...	( 39 )
I By Private Car 乘私家车 .....	( 41 )
II By Train 乘火车 .....	( 46 )
III By Plane 乘飞机 .....	( 51 )
IV By Bus 乘汽车 .....	( 57 )
V By Subway 乘地铁 .....	( 62 )
VI Taking a Taxi 乘出租车 .....	( 67 )
<b>Chapter Three Hotels 旅馆住宿</b> .....	( 73 )
I Room Reservation 客房预订 .....	( 75 )
II Checking in 住宿登记 .....	( 81 )
III Ushering a Guest into the Room 引领客人 .....	( 87 )
IV Call Transfer 转接电话 .....	( 95 )
V Laundry Service 洗衣服务 .....	( 102 )
VI Maintenance Service 维修服务 .....	( 108 )

<b>Chapter Four</b>	<b>Food and Drink 饮食</b>	(115)
I	Making a Reservation 预订餐桌	(117)
II	Sitting 就坐	(123)
III	Chinese Food 中餐	(129)
IV	Western Food 西餐	(136)
V	Enjoying Drinks and Wines 享用饮料美酒	(142)
VI	Paying the Bill 结账买单	(148)
<b>Chapter Five</b>	<b>Virtual Tourism 旅游参观</b>	(155)
I	Internal Tourism 国内观光	(157)
II	Asian Travel 亚洲之旅	(165)
III	A Tour Guide in Africa 非洲之旅	(174)
IV	Trip to Australia 澳洲之旅	(180)
V	The American Journey 美洲之旅	(187)
VI	Trip to Europe 欧洲之旅	(194)
<b>Chapter Six</b>	<b>Shopping 购物</b>	(203)
I	Dress 服装	(205)
II	Cosmetics 化妆品	(212)
III	Jewelry and Art Work 珠宝工艺品	(219)
IV	Chinese Silk 中国丝织品	(225)
V	Chinese Painting and Calligraphy 中国书画	(231)
VI	Making Bargains 讨价还价	(237)

# 1

## 【出行准备】

# Preparation







# I 旅行计划

## The Plan of Traveling

### 词汇宝典

Vocabulary Book

surfing 冲浪运动

calendar 日历, 日程表

pure 单纯的, 仅仅的, 完全的

intend to 打算

brag 吹牛, 自夸, 自吹, 夸耀

resort 休闲度假之处, 名胜

palm tree 棕榈树

historical site 古迹

package tour 旅行团

accommodation and meal 膳宿

out-of-the-way 偏僻的, 偏远的, 非凡的, 少有的

accommodation 住处(尤指仅供短期使用的)

### 妙言锦句

This Is What You Say

- When are you taking your vacation?  
你什么时候去旅游?
- What are you planning to do this summer vacation?  
你这个暑假打算做什么?
- What are you going to do in the coming holiday?  
在即将到来的假期你打算去做什么?
- What place would you most like to visit?  
你们最想去参观什么地方?
- If I have enough money, I'm going to take a trip abroad.  
如果我有足够的钱, 我打算去国外旅游。
- How long does it take to get there and back?  
去那里然后再回来需要多长时间?
- Has anyone been there before?  
以前有人去过那里吗?



- Is the weather fit to go there this season?  
这个季节去那里气候适宜吗?
- I'd like to see something I haven't seen.  
我想看一些我还没有看过的东西。



应用实例

Using Stage

### Conversation 1

- A: Do you have something special in mind for the coming holiday?  
A: 马上就要放假了,你有什么与众不同的计划吗?
- B: Not special. I think Hangzhou is a good place for tourism.  
B: 我没有什么特殊计划。我觉得杭州是个旅游的好地方。
- A: Don't you think it's far away?  
A: 你不觉得路程太远了么?
- B: Then how about Gansu?  
B: 那么去甘肃怎么样?
- A: You're kidding. How much would it cost for two of us?  
A: 你开玩笑吧。咱们两人到那儿去要花多少钱呐?
- B: Where do you want to go exactly?  
B: 那你究竟想去哪儿玩?
- A: I'm thinking of Beijing.  
A: 我一直在考虑去北京。
- B: But we have been there last year.  
B: 但我们去年去过了啊。
- A: But we haven't seen all the places of interest there.  
A: 但我们并没有去过所有的景点啊。
- B: That's right.  
B: 说得对。
- A: Let's make it.  
A: 就这么定了。
- B: All right.  
B: 好吧。

### Conversation 2

- A: When are you going to take your year's vacation?  
A: 你打算什么时候休年假?
- B: I've got a ten-day vacation starting from July 25.  
B: 从7月25日起,我有10天的假。
- A: Where are you going?  
A: 你要去哪里度假?
- B: Hawaii.  
B: 夏威夷。



- A: That sounds like a good place. Is your whole family going?
- B: Yes. We plan to climb the mountains, go fishing, and wind surfing, but most of all, relaxing. My wife is taking a whole pile of books to read.
- A: Your children must be all excited about it.
- B: Yes, they are. They're already crossing out the days on the calendar. Are you going to Europe again this summer?
- A: No, not this time. We're going to visit some old friends in New York.
- B: Are you driving or taking a train?
- A: Driving. We'll need a car there.
- A: 这地方很不错。你们全家人都要去吗?
- B: 是的。我们计划去爬山、钓鱼、玩风浪板,但最主要是轻松一下。我太太要带一大堆书去看。
- A: 你的孩子们一定都非常兴奋。
- B: 是啊,他们很兴奋。他们已经在日历上划出日期了。今年夏天你还要去欧洲吗?
- A: 不,这次不去了。我们打算去纽约看看老朋友。
- B: 你开车去还是坐火车去?
- A: 开车去。在那边我们会用到车子的。

### Conversation 3

- A: No pressure. No work. No worries. Just the pure fun!
- B: Yes, the vacation is coming now! Where do you intend to spend it, Angela?
- A: I don't know. Maybe I'll stay together with my parents.
- B: Don't you want to go out? You know I've got a new car.
- A: Please don't brag about your new car! You are so great, OK?
- B: What do you mean by that? I invite you just because I view you as my friend.
- A: 没有压力,没有工作也不用再操心,只有纯粹的欢乐!
- B: 是啊,假期终于来了!安吉拉,你打算去哪儿玩呢?
- A: 不知道呢。可能会待在家里陪父母。
- B: 你不想出去玩玩吗?你知道的,我买了辆新车。
- A: 请别再显摆你的车了!你真了不起,行了吧?
- B: 你这么说是什么意思?正是因为视你为朋友,我才邀请你的。



- A: I'm sorry. I misunderstood you. Thank you for sharing everything with me.
- B: That's OK. How about traveling around with me?
- A: Where do you want to go?
- B: How about Sanya? There we can visit the "End of The Earth".
- A: I know it's a famous coast resort. But is it too far away?
- B: Just think about the palm trees, sunshine, beach and blue waves... Don't miss the chance!
- A: OK. I'll go with you. But I just want to enjoy the clean air there.
- B: I'm sure you will like it! It'll be a nice change from the crowded and polluted city.
- A: 不好意思, 是我误解你了。谢谢你喜欢和我分享一切。
- B: 没事儿。那和我一起去旅游怎么样?
- A: 你打算去哪儿?
- B: 三亚怎么样? 在那我们能参观“天涯海角”。
- A: 我知道那是个著名的海滨胜地。但我们到那里是不是太远了点?
- B: 想想那棕榈树、阳光、海滩、碧浪……别错过好机会!
- A: 好吧, 那我陪你去。不过我只想去看那呼吸下新鲜空气而已。
- B: 我保证你会喜欢的! 相比起人群拥挤、污染严重的城市, 这可真是个不赖的去处!

## Conversation 4

- A: Where do you intend to spend your vacation this year, Mabel?
- B: I'll spend my vacation at the seashore as usual.
- A: Why do you choose the seashore?
- B: I like swimming, you know. Where do you like to go for your summer vacation this year?
- A: I'll go to Beijing, as I did last year.
- B: Why so?
- A: It seems to me I can never be tired of historical sites. They are attractive in all kinds of weather, and at all times of the day.
- A: 梅布尔, 今年你打算去什么地方度假?
- B: 我想像往年一样去海边度假。
- A: 你为什么要选择海边呢?
- B: 我喜欢游泳, 你是知道的。今年你想到什么地方过暑假呢?
- A: 我想到北京去, 像去年一样。
- B: 为什么呢?
- A: 我觉得我好像永远不会对古迹感到厌倦似的。无论在什么样的天气、在一天中的任何一段时间, 它们总是那么吸引人。



- B: That sounds very interesting! Well, I've changed my mind. I'll go to Beijing this year for a change.
- B: 听起来真有趣! 好吧, 我改变主意了。今年我要改变一下, 到北京去。

### Conversation 5

- A: When do you plan to leave?
- B: Well, I prefer a package tour.
- A: OK, we'll have a tour a week later.
- B: A boat trip?
- A: Yes, sir. You don't have to worry about accommodation and meals.
- B: That sounds nice.
- A: So, what's the schedule?
- B: It's two nights in the hotel, June 2nd and 3rd, but three days altogether.
- A: I see. We arrive early in the second, and we leave at 9 p.m. on the fourth.
- B: That's correct. There would be plenty of time for shopping and sightseeing.
- A: I think that'll work out fine. I hope I'll be able to sleep in the train.
- A: 你打算什么时候走?
- B: 嗯, 我还是想参加旅行团。
- A: 没问题, 我们一周后有一个团。
- B: 是乘船游览吗?
- A: 没错, 先生。您还不必担心食宿问题。
- B: 听上去不错。
- A: 那么, 日程怎样安排?
- B: 总共3天, 6月2号和3号, 两个晚上住在宾馆里。
- A: 我明白了, 我们2号早上到, 4号晚上9点走。
- B: 是的。你们有足够的时间购物和观光。
- A: 这样安排挺不错。我希望能够在火车上睡一觉。



### 趣味知识

Intellectual Inclinations

### Two Men

A party of visitors were being shown round a lunatic asylum. They came across one individual in the grounds, with wild eyes, disheveled hair, feverishly endeavoring to catch flies and keep them in his pocket.



“His was a sad case,” said the attendant. “While he was at the war, his wife abandoned his home and ran off with another man.”

“Terrible,” said a visitor.

Presently they came to a padded cell, in which could be heard a raging as of a wild beast.

“That’s the other man,” said the attendant.

## 两个男人

一群游客被领着参观一所疯人院。在院子里他们遇见一个人，他长着一双疯狂的眼睛，头发蓬乱，正狂热地设法逮住苍蝇，把它们装在他的口袋里。

“他的病很惨，”陪同人说。“在他当兵打仗的时候，他的妻子抛下他的家和另一个男人私奔了。”

“真可怕。”一个游客说。

不久他们来到一间安上软垫的小屋前，听见里面传出野兽般的怒吼。

“这就是那另一个男人。”陪同人说。



## II 咨询旅行社

### Consulting the Travel Agency

#### 词汇宝典

Vocabulary Book

adult 成人, 成年人的  
 recommend 推荐, 介绍  
 brochure 小册子  
 Mississippi 密西西比河

Pittsburgh 匹兹堡(美国宾夕法尼亚州  
 西南部一城市, 钢铁业中心)  
 prairie (尤指北美的)大草原

#### 妙言锦句

This is What You Say

- Could you tell me which tour is the best for this season?  
 你能告诉我哪一种旅行在这个季节是最好的吗?
- Can you introduce some of your tours to me?  
 你能给我推荐一些你们的旅行(线路)吗?
- Can I have some information about going sightseeing?  
 给我一些出去观光的消息, 可以吗?
- Can you give me a discount?  
 你能给我打个折扣吗?
- Can I have a tour brochure?  
 能给我一个旅行手册吗?
- Do you have a full-day/half-day/night/morning tour?  
 你们有全天游/半日游/夜游/清晨游吗?
- How long does it take to complete the tour?  
 完成旅行要多长时间?
- How often does this line set out?  
 这条线多长时间发一次团?
- If we go on package tour, we don't have to worry about accommodation, meals and so on.

如果我们的旅游由旅行社承包, 那么我们就不必为食宿之类的事操心了。





### Conversation 1

- A: Is there a tour that goes to Shanghai these days?  
B: Yes. The tour that goes to Shanghai leaves every other day.  
A: May I ask you how much the tour fee is?  
B: It is two thousand two hundred yuan per head.  
A: What about children?  
B: The fee for children is one thousand one hundred, it is half the price for children.  
A: Can you give me a discount?  
B: I'm afraid it is the busy season. How many people do you have?  
A: Four adults and one child.  
B: OK, we can give you ten percent of the price off.  
A: Shall we sign a contract?  
B: Yes, please bring your certificates here and we will discuss the details.
- A: 这些天有到上海的旅行吗?  
B: 有的。到上海的旅行每隔一天发团一次。  
A: 我可以问一下旅行收费是多少吗?  
B: 每人 2200 元。  
A: 儿童呢?  
B: 儿童的费用是 1100 元, 也就是对儿童半价。  
A: 你能给我一个折扣吗?  
B: 对不起, 现在是旺季。你们有多少人?  
A: 四个成人, 一个孩子。  
B: 好吧, 我可以给你打个九折。  
A: 我们要签个合同吗?  
B: 是的, 请带上你的证件到这里, 我们会商量细节问题。

### Conversation 2

- A: I'm interested in your 3-day bus tour to San Francisco. Can you tell me more about it?  
B: Sure. This tour includes a morning trip to Yosemite National Park and a one-day city tour in San Francisco.
- A: 我对你们的旧金山大巴三日游很感兴趣。你能给我多介绍点儿吗?  
B: 没问题。这个团的行程包括优胜美地国家公园半日游和旧金山一日游。